



DEMANDE DE PERMIS DE VOYAGE 2010

Application for Travel

INFORMATIONS GÉNÉRALES		
Nom de l'équipe : Team name	Catégorie Category	Classe : Class
Association régionale : Regional Association		
Nom de l'entraîneur: Coach's name		
Adresse: Address		
Ville: City		Province
Code postal : Postal code	Téléphone	

INFORMATIONS SUR L'ÉVÉNEMENT		
Nous sollicitons par la présente la permission de participer à l'événement/ <i>We hereby request permission to participate in the events between the dates of :</i>		
Du/from :	Au/ to	Qui se déroulera aux endroits suivants/at the following
Adversaire/opponent	Ville/city	Pays/Country
1-		
2-		
Si vous avez l'intention de prendre part à un tournoi, veuillez indiquer/ <i>If you intend to play in a tournament, list :</i>		
Nom/ Name :		
Endroit/ Place :		
Nom de la personne ou du groupe chargé de l'organisation et avec lequel vous faites des arrangements pour l'équipe/ <i>Name of the organizing group or person with whom you are making arrangements for your team's visit :</i>		
Organisation : Organization		
Personne : Person	Téléphone :	
Adresse : Address	Ville : City	
Code postal : Postal code	Province :	Pays : Country
Mode de transport	Avion/ air <input type="checkbox"/>	Autobus/ bus <input type="checkbox"/>
	Voiture/ car <input type="checkbox"/>	Autre/ other <input type="checkbox"/>
Method of travel		
Avez-vous une assurance voyage de groupe ? / <i>Do you have a group travel insurance?</i> Oui/yes <input type="checkbox"/> Non/no <input type="checkbox"/>		
Je déclare par la présente qu'aux dates mentionnées ci-dessus l'équipe n'a pris aucun engagement dans sa localité/ <i>I hereby state that during the above dates, the team has no playing commitment at home.</i>		
Signature de l'entraîneur : Coach's signature	Signature responsable du club : Club's signature :	

Approuvé par l'ARS Tournoi régional	Date :		
Approuvé par la FSQ Tournoi hors Québec	Date :		
Approuvé par l'ACS Tournoi international	Date :		